

## **Tinotino Tinotina Tino tin tin tin – ein Spiel mit Wörtern, Tönen und Fantasie**

*Tinotino, Tinotina, Tino tin tin tin –  
das ist ein hüpfhopsalahurtiges Kind!  
Es liebt lauter Dinge, die klingend sind  
und spielt gern mit Rhythmen und Tönen.  
„Mein Name klingt wunderbar – wie Musik:*

*Tinotino, Tinotina, Tino tin tin tin  
Tinotino, Tinotina, Tino tin tin tin  
Tino tin tin tin... Tino tin tin tin...  
Tinotino... Tinotina... Tino ti  
Tin tin tin tin  
Tin tin tin tin  
Tin tin tin  
Ti ti ti  
Tin tin tin tin  
Tin tin tin tin  
Tin tin tin  
Ti ti ti “*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/1.-...-Tino-Tin-Tin-Tin.mp3?>

*So hat Tinotino viel Spaß dabei,  
ganz einfach Musik zu erfinden:  
mit tanzenden Tönen, die sich geschwind  
zu Bildern und Formen verbinden.*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/2.-nino-Tino---lasciatemi-pensare.mp3?>

*Schon ist da ein Rhythmus in seinem Kopf  
mit Reißverschluss, Schere und einem Knopf:*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/3.-Bottoni-Blues.mp3?>

*Bei Regenwetter und Donnergegrummel  
entdeckt Tinotino Geräusche zum Lauschen -  
ein lautes Geprassel, ein rieselndes Rauschen:*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/4.-La-pioggia-e-il-temporale-a.mp3?>

*Und wie geht es weiter?  
Da klingt noch was!  
Ein klingendes Rätsel – was ist denn das?*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/5.-Samba-un-orchestra-di-pentole-a.mp3?>

*Das Spiel ist vorbei.  
Tinotino – ganz leise  
taucht ein in die Stille auf ganz neue Weise.  
Mama fragt: „Was nun?“  
Er sagt: „Nichts – lass mich lauschen:  
Da singt was im Wind und ich höre ein Rauschen.“*

<http://www.elisabettagarilli.it/videos/14.-i-pensieri-di-Tinotino-Me-e-il-Vento.mp3?>

**Gekürzter Auszug aus dem Original: Elisabetta Garilli/Emanuela Bussolati (Ill.), aus: Tinotino, Tinotina, Tino tin tin tin, Milano: Carthusia, 2018 / Nachdichtung deutsch: Susanne Brandt / Musik kostenlos zum Download: <http://www.elisabettagarilli.it/tinotino.html>**